

Súd: Mestský súd Košice  
Spisová značka: 12P/85/2023  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7123213731  
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 08. 2023  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Pavol Barabas  
ECLI: ECLI:SK:MSKE:2023:7123213731.2

## Uznesenie

Mestský súd Košice v právnej veci starostlivosti súdu o maloleté dieťa: A. A. B., nar. XX.XX.XXXX zastúpené kolíznym opatrovníkom Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Košice, deti rodičov: matka C. D., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom A. XX, E. zastúpená: AK ZAHRADNIK & Spol., s.r.o., so sídlom Mateja Korvína 1, 811 04 Bratislava a otec F. B., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom G. X, B. zastúpený JUDr. Evou Hencovskou, advokátkou so sídlom Bajzová 2, Košice, v konaní o návrhu matky na nariadenie neodkladného opatrenia, takto

### rozhodol:

I. Súd vyhlasuje, že n e m á právomoc konať vo veci.

II. Konanie z a s t a v u j e .

### odôvodnenie:

1. Dňa 04.08.2023 bol tunajšiemu súdu doručený návrh navrhovateľky C. D., nar. XX.XX.XXXX (ďalej len „matka resp. navrhovateľka“) na nariadenie neodkladného opatrenia ktorým by súd nahradil súhlas otca: F. B., nar. XX.XX.XXXX (ďalej len „otec“) s nástupom maloletého dieťaťa: A. A. B., nar. XX.XX.XXXX (ďalej len „maloletý“) do X. H. I. J. A. X K. J. H. XXXX/XXXX.

2. Matka svoj návrh odôvodnila tým, že maloletý 18.10.2022 dovŕšil 6 rokov, mal by teda k 01.09.2023 resp. v školskom roku 2023/2024 nastúpiť na povinnú školskú dochádzku. Trvalý pobyt maloletého je na adrese v obvode ZŠ A. X, E. (spádová škola). Matka podala dňa 13.04.2023 prihlášku maloletého do 1. ročníka v spádovej škole, avšak otec oznámil matke, že s prijatím maloletého na vzdelávanie nesúhlasí a prihlášku maloletého na prijatie do I. A. nepodpísal. Maloletý pritom nie je prijatý na vzdelávanie na žiadnej inej škole, a to ani v Španielsku a maloletý ani nemá na území J. žiadny pobyt, ani trvalý ani prechodný, nakoľko otec maloletého z pobytu v J. E. 05.04.2023 odhlásil. Maloletý má trvalý pobyt hlásený na Slovensku nepretržite od narodenia. Maloletý síce navštevoval od septembra 2022 školu v J., avšak z nej bol vylúčený. Z dôvodu chýbajúceho súhlasu otca s nástupom maloletého do I. A., riaditeľka školy, G. L. M. E. vydala dňa 17.05.2023 rozhodnutie č. 1/2023/44 o neprijatí maloletého na základné vzdelávanie v základnej škole. Na základe odvolania matky toto rozhodnutie riaditeľky preskúmal druhostupňový orgán - Mestom Košice, ktorý však napadnuté rozhodnutie svojim rozhodnutím, doručeným matke dňa 31.07.2023, potvrdil. Matka pred vydaním rozhodnutia Mesta Košice konzultovala situáciu aj s Ministerstvom školstva SR, ktorý jej zaslal stanovisko, že v danom prípade, keďže vec neznesie odklad a je v záujme maloletého, aby navštevoval základnú školu, škola mala maloletého prijať aj napriek tomu, že otec nepodpísal prihlášku. Keďže riaditeľ spádovej školy maloletého odmietol maloletého prijať na vzdelávanie a maloletý nie je prijatý na vzdelávanie na žiadnu inú školu (ani v J.), maloletému hrozí, že v septembri 2023 nenastúpi na základné vzdelávanie a nebude tak mať prístup k vzdelaniu. Matka síce podá proti rozhodnutiu Mesta Košice pre jeho nezákonnosť správnu žalobu, avšak vzhľadom na procesné lehoty konania o správnej žalobe tento postup nezabezpečí maloletému nástup do základnej školy v prvý deň školského roka, lebo nie je reálne, aby správny súd rozhodol za menej ako 1 mesiac. Každé konanie týkajúce sa maloletého sa musí riadiť princípom najlepšieho záujmu maloletého dieťaťa. Rozhodne nie je v záujme maloletého

dieťaťa, aby nemalo prístup k základnému vzdelaniu a je nevyhnutné, aby maloleté dieťa nastúpilo do základnej školy od prvého dňa školského vyučovania a to bez ohľadu na existenciu sporu medzi rodičmi v otázke obvyklého pobytu maloletého dieťaťa. Vzdelávanie dieťaťa je jedným z dôležitých faktorov jeho správneho duševného, psychického aj fyzického vývinu a podmienkou rozvíjania jeho schopností a vlôh, preto je nevyhnutné, aby dieťa v mieste jeho aktuálneho bydliska do školy chodilo, aj keby to malo byť len na niekoľko mesiacov. Vedenie návratového konania nie je dôvodom na oslobodenie dieťaťa od povinnosti plniť školskú dochádzku a ani na odopieranie prístupu dieťaťa ku vzdelaniu a nie je ani dôvodom na oslobodenie zákonného zástupcu maloletého dieťaťa od povinnosti prihlásiť maloleté dieťa na plnenie povinnej školskej dochádzky po tom, ako dieťa dovŕši vek 6 rokov. Matka je s maloletým na Slovensku od februára 2023 a maloletý v dôsledku nesúhlasu otca nenavštevuje žiadne vzdelávanie a nenavštevoval ani MŠ. Matka sa pokúšala umiestniť maloletého do niekoľkých MŠ, ale MŠ maloletého odmietli prijať po tom, ako ich kontaktoval otec a oznámil im, že s prijatím maloletého nesúhlasí. Rovnako postupoval otec aj vo vzťahu k spádovej základnej škole I. A.. K dnešnému dňu nie je možné predpokladať, kedy Krajský súd v Košiciach vydá rozhodnutie vo veci nariadenia návratu maloletého dieťaťa do cudziny, teda či to bude pred alebo po 01.09.2023, nie je možné predpokladať kedy nastane právoplatnosť tohto rozhodnutia ale najmä nemožno predpokladať, ako odvolací súd v návratovom konaní rozhodne a či teda nariadi návrat maloletého do Španielska, alebo návrh zamietne a maloleté dieťa ostane žiť na Slovensku. Je v rozpore s najlepším záujmom maloletého dieťaťa, aby po dobu do konečného rozhodnutia súdu vo veci návratového konania nenavštevovalo školu. Skutočnosť, že čo možno najskorší nástup maloletého do školy, je pre maloletého nevyhnutný bolo potvrdené aj odborným vyšetrením maloletého u pedopsychiatra. Matka s maloletým A. navštívila pedopsychiatrickú ambulanciu Univerzitnej nemocnice L. Pasteura v Košiciach síce s iného dôvodu ako je školská dochádzka, avšak po vyšetrení maloletého ošetrojúca lekárka G. H. skonštatovala, že maloletý vzhľadom na svoj zdravotný stav potrebuje stabilné prostredie, je potrebné, aby nastúpil čo najskôr do školy, pričom zo záveru správy je zrejmé, že sa má na mysli slovenské školské prostredie a okruh slovenských kamarátov a blízkych osôb, ktoré maloletý od detstva pozná. Maloletý sa sám na vyšetrení vyjadril, že kamarátov má na Slovensku (ide o deti, s ktorými sa dlhodobo pozná, pričom s niektorými z nich chodil do slovenskej materskej školy) a veľmi túži nastúpiť do školy na Slovensku. Pedopsychiatrická konštatovala u maloletého Úzkosť z odlúčenia v detskom veku (F93.0) a Inú reakciu na ťažký stres (F43.8). Úzkosť z odlúčenia v detskom veku nie je bežné prežívanie dieťaťa, ide o pomerne závažnú psychiatrickú diagnózu. Podľa Medzinárodnej klasifikácie chorôb 10, na základe ktorej prebieha na Slovensku diagnostika ochorenia diagnózu F93.0 možno diagnostikovať, „ak strach z odlúčenia predstavuje zdroj úzkosti a ak sa takáto úzkosť zjaví prvý raz v prvých rokoch detstva. Od normálnej úzkosti z odlúčenia sa odliší stupňom (vážnosťou), ktorý je štatisticky nezvyčajný (vrátane abnormálneho pretrvávania do vyššieho veku), a spojením s významne zhoršeným sociálnym fungovaním.“ Pedopsychiatrická maloletého vyšetruovala aj v neprítomnosti matky, pričom v správe o.i. konštatuje, že maloletý je počas vyšetrenia úzkostný, tenzný s miernym hyperkinetickým syndrómom (t.j. hyperaktivita a kolísanie pozornosti). Jeho kresba naznačuje, že ide o zranené, traumatizované dieťa. Pri teste začarovanej rodiny otca hodnotí ako toho, kto veľa kričí. Matka je pre maloletého osobu, na ktorú je silno citovo naviazaný. Otec maloletému pevnú väzbu neposkytuje, maloletý okrem plávania nevie pomenovať skoro žiadnu aktivitu, ktorú by robil s otcom. (Toto zistenie pedopsychiatricky korešponduje aj s vyjadrením maloletého pred kolíznou opatrovníčkou dňa 16.05.2023, kde maloletý povedal, že otec v J. veľa pracoval). G. a súčasne primárnym komunikatívnym jazykom maloletého je slovenčina a maloletý v slovenčine aj rozmýšľa. Maloletý už v minulosti na Slovensku chodil do materskej školy, a teda prostredie slovenského vzdelávacieho systému mu je oveľa bližšie ako španielske. Maloletý ani neovláda španielčinu, ani katalánčinu (čo je vyučovací jazyk v Barcelone, kam sa má podľa názoru otca maloletý vrátiť), pozná len niekoľko slov. Pre maloletého nástup do slovenskej školy v Košiciach nebude znamenať žiadnu záťaž, ani stres. Naopak, maloletý veľmi túži do školy na Slovensku nastúpiť. Nechodením do školy nebude mať maloletý možnosť nielen vzdelávať sa ale ani možnosť rozvíjať rovesnícke vzťahy. Maloletý sa opakovane v konaní o nariadenie návratu ako aj mimo neho na vyšetrení u pedopsychiatricky vyjadril tak, že chce ostať žiť na Slovensku a túži chodiť do slovenskej školy v Košiciach so svojimi kamarátmi a rovesníkmi. Maloletý veľmi túži byť v kontakte s kamarátmi jeho veku. Maloletý bude mať o 2 mesiace 7 rokov a je dostatočne mentálne aj emočne vyspelý na to, aby dokázal svoj názor formulovať. Maloletý má skúsenosť so životom v Španielsku aj so životom na Slovensku a rovnako má osobnú skúsenosť s návštevou vzdelávacích inštitúcií (MŠ) na Slovensku aj v J.. Maloletý rozumie tomu, čo to znamená žiť trvalo na Slovensku a chodiť trvalo do ZŠ na Slovensku. Maloletý je už vo veku, keď plnohodnotne komunikuje nielen s blízkymi osobami ale aj so známymi a kamarátmi a teda dokáže chápať čo to znamená žiť v niektorej krajine. Vzhľadom na želanie maloletého

aj na odporúčanie pedopsychiatričky sa matka snaží maloletého čo najviac na Slovensku socializovať a vytvára mu podmienky, aby bol v kontakte s inými deťmi. Maloletý tak napríklad absolvoval v júli 2023 2 denné tábory, spolu v dĺžke 14 dní. Mimo toho je maloletý veľmi často na chalupe so svojimi bratrancami a odmieta odísť s matkou odísť späť do mesta. Je zrejme, že maloletému kontakt s rovesníkmi veľmi chýba. Maloletý už nie je dieťaťom útleho veku, ktorému stačí pre správny vývin len úzke rodinné prostredie, ale potrebuje si už budovať aj sociálne kontakty aj so širšou rodinou a aj mimo rodiny. Od februára 2023, teda od príchodu maloletého na Slovensko, bol názor maloletého súdom resp. povereným kolíznym opatrovníkom z ÚPSVaR zisťovaný dvakrát - raz v domácnosti matky a raz v domácnosti otca. V domácnosti matky maloletý podľa správy ÚPSVaR, Košice, zo dňa 18.04.2023 pôsobil kľudným a spokojným dojmom, bol spontánny a komunikatívny a vyjadril sa jednoznačne a bez zaváhania tak, že chce zostať s mamkou na Slovensku. V domácnosti otca, podľa správy ÚPSVaR z 16.05.2023 odpovedal zamyslene s tým, že mamka nebude súhlasiť a mamka tam nechce ísť, preto bude on tam, kde bude mamka. Maloletý sa tak v oboch prípadoch nepochybne vyjadril zhodne v tom, že chce zostať s mamou, avšak pri vyjadrení názoru v domácnosti matky bol pokojný a komunikatívny, kým zo správy ÚPSVaR z 16.05.2023 vyplýva, že v domácnosti otca nebol úplne uvoľnený a pravdepodobne nechcel o niektorých veciach hovoriť (napr. nechcel hovoriť v prítomnosti otca o matke). Správanie maloletého v domácnosti otca, najmä vyhýbanie sa hovoru o matke naznačuje, že u maloletého je zo strany otca vyvolávaný konflikt lojality. Je pochopiteľné, že maloleté dieťa sa v domácnosti otca, kde mohlo mať obavy, že jeho vyjadrenia neostanú dôverné a neodpočuté otcom, interpretovalo svoju túžbu zostať na Slovensku tak, že chce predovšetkým zostať s matkou. Z vyjadrenia maloletého v oboch prípadoch je tiež zrejme, že maloletý chápe, že zostať v starostlivosti matky znamená zostať na Slovensku a teda aj chodiť do školy na Slovensku. Ďalej z vyjadrenia maloletého v domácnosti otca vyplýva, že maloletý mal v J. L. N. E., ktorý sa však odsťahoval do Bolívie. Žiadneho iného kamaráta ani spolužiaka zo J. maloletý nespomenul. Život v J. teda maloletému neposkytne ani budovanie kamarátskych vzťahov. Máme za to, že vo veci existuje potreba bezodkladnej úpravy pomerov. Maloletý je vo veku, keď má nastúpiť do 1. ročníka ZŠ, teda na povinnú školskú dochádzku. Otec s nástupom maloletého nesúhlasí a spádová základná škola v Košiciach maloletého odmietla prijať na vzdelanie. Maloletý nie je prijatý na vzdelávanie na žiadnu inú školu. Bez ohľadu na existujúci spor rodičov ohľadom obvyklého pobytu maloletého (o ktorom pravdepodobne nebude do 01.09.2023 právoplatne rozhodnuté) je nevyhnutné, aby maloletý bol aspoň dočasne umiestnený do základnej školy v mieste jeho aktuálneho bydliska aj napriek nesúhlasu otca maloletého. K návrhu boli pripojené nasledovné prílohy: osvedčenie o registrácii – škola L. L., mail zo dňa 10.07.2023, lekárska správa – nález zo dňa 04.07.2023, správa ÚPSVaR Košice zo dňa 16.05.2023 a 18.04.2023, rozhodnutie mesta Košice zo dňa 20.07.2023, rodný list maloletého, potvrdenie mesta Barcelona, potvrdenie o návšteve materskej školy zo dňa 19.04.2023, potvrdenie o pobyte, definície duševných porúch, prihláška na vzdelávanie ba školský rok 2023/2024, zo dňa 13.04.2023

3. Uznesením tunajšieho súdu, č.k. 12P/85/2023-36 zo dňa 04.08.2023 bol Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Košice ustanovený za kolízneho opatrovníka pre maloleté dieťa, ktorý sa podaním zo dňa 08.08.2023 vyjadril k predmetu konania. Z podania vyplýva, že dňa 8.8.2023 sa po predvolaní dostavila na tunajší úrad matka spolu s maloletým. Matka maloletého sa vyjadrila k podanému návrhu, na ktorom naďalej trvá, nakoľko je podľa nej dieťa pripravené na nástup do Základnej školy v E. O. P. A. X, ktorá je spádovou školou. Maloletý sa podľa matky veľmi teší do školy, v okolí školy je veľa ihrísk, kde sa syn môže hrať s rovesníkmi. Socializácia je podľa matky v tomto období veľmi potrebná, počas letných prázdnin bol maloletý dva týždne v dennom tábore na Aničke v čase od 3.7. do 7.7. a od 10.7. do 15.7.2023. Maloletý trávil leto aj na chalupe so starými rodičmi, matkou a rodinou matkinho brata, s bratrancami a sesternicami. Matka sa aktívne snaží synovi robiť program, aby bol v kontakte s rovesníkmi a širšou rodinou, aby s nim trávil voľný čas, chodia aj na výlety do okolia. Z vyjadrenia matky vyplynulo, že rodičia aj maloletý majú trvalý pobyt na Slovensku. V J. mala matka so synom pobyt do 5.4.2023, otec odhlásil matku aj syna z pobytu. Podľa tvrdenia matky v J. je možné mať trvalý pobyt iba vtedy, keď má človek španielske občianstvo. Matka v predmetnom návrhu doložila doklad o vylúčení maloletého zo školy v J. k 12.6.2023, nakoľko od 7.2.2023 ju nenavštevoval. Ďalej sa vyjadrila, že je možné, že syn by opätovne do tejto školy v B. nemusel byť prijatý a zrejme by musel opakovať ročník. Otec maloletého dňa 28.6.2023 matke oznámil, že je v B.. So synom je v telefonickom kontakte cez videohovor každý deň alebo každý druhý deň. Dňa 09.06.2023 otec odovzdal matke syna a v týždni, keď mal ísť syn k otcovi, maloletý odmietol ísť k nemu z dôvodu obavy, že ho otec zoberie do B.. Otec sa syna pýtal, že kedy budú spolu, pričom A. sa vyjadril, že nevie. Matka nemá informácie o tom, aké má otec plány, či sa vráti z B., má však sprostredkovanú informáciu o tom, že sa z bytu na I. X K. E. odsťahoval a zbral si všetky osobné veci. Bytové pomery u matky sa nezmenili, býva u rodičov na A.

XX. Pracuje naďalej u zamestnávateľa P. D., vykonáva prácu z domu. Otec sa nepodieľa dobrovoľne na výdavkoch v súvislosti so starostlivosťou o maloletého. Medzi rodičmi je výrazne narušená komunikácia. Matka toho času navštevuje odborné poradenstvo na tunajšom Referáte poradensko-psychologických služieb. S maloletým Denisom navštevuje aj rodinnú poradňu. Matka ďalej uviedla informáciu o termíne pojednávania v konaní o úpravu práv a povinností k maloletému vedenom na súde v J., ktoré je vytyčené na koniec novembra 2023. Vzhľadom na uvedené skutočnosti, Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Košice má za to, že v danom prípade bola preukázaná naliehavosť potreby neodkladnej úpravy pomerov, nakoľko toho času dieťa žije na území Slovenskej republiky v Košiciach, otec maloletého nedal súhlas s nástupom dieťaťa do školského zariadenia - Základnej školy na A. X K. E., v ktorom si má dieťa plniť povinnú školskú dochádzku, medzitým bol maloletý vylúčený zo školy v J. a zároveň prebieha odvolacie konanie vo veci nariadenia návratu maloletého do cudziny, pričom nie je možné predpokladať ako a kedy odvolací súd vo veci rozhodne. Za týchto okolností sa javí byť v najlepšom záujme maloletého, aby maloletý mal prístup k základnému vzdelaniu a teda úrad odporúča, aby súd nahradil súhlas otca s nástupom maloletého do prvého ročníka Základnej školy na A. X K. E., v školskom roku 2023/2024.

4. Podaním zo dňa 14.08.2023 matka predložila súdu preklad o vylúčení maloletého zo školy a emailovú komunikáciu matky s pracovníčkou školy.

5. Podaním zo dňa 16.08.2023 otec uviedol, že prvom rade ponecháva na zvážení súdu, či je daná právomoc na rozhodovanie o návrhu matky. V súlade s ust. § 160 CSP, súd kedykoľvek za konania prihliada na to, či sú splnené podmienky, za ktorých môže konať vo veci. Na strane súdu patria k procesným podmienkam také vlastnosti, ktoré sú vymedzením jeho práv a povinností vykonávať ako orgán štátu civilné konanie a na základe jeho výsledkov rozhodovať. Nedostatok právomoci súdu je neodstrániteľnou procesnou podmienkou. Aj keď ustanovenia Nariadenia BRUSEL IIb v nalievavých prípadoch nebránia súdom členského štátu prijať predbežné opatrenia, je namieste sa dôsledne zaoberať tým, či sú dané podmienky na to, aby bola aplikovaná výnimka zo spôsobu založenia právomoci. Kritériá pre aplikáciu nariadenia pre prípad predbežných opatrení boli interpretované v rozsudku Súdneho dvora (ES) C-403/09 zo dňa 23.12.2009 vo veci A. K. D., podľa ktorého súdy členského štátu, kde sa nachádza dieťa, sú oprávnené za určitých podmienok prijať predbežné alebo ochranné opatrenia stanovené zákonom tohto štátu, napriek tomu, že uvedené nariadenie zveruje súdu iného členského štátu právomoc rozhodnúť vo veci samej. Súdy uvedené v tomto ustanovení môžu priznávať také predbežné alebo ochranné opatrenia, iba ak dodržia tri kumulatívne podmienky, teda, že dané opatrenia musia byť nalievavé, musia byť prijaté vo vzťahu k osobám alebo k majetku nachádzajúcim sa v členskom štáte, kde sídli tento súd a musia mať dočasný charakter. Zo skutkových okolností prípadu vyplýva, že nie je naplnená ani prvá podmienka nalievavosti zásahu súdu do našich pomerov. Je zjavné, že článok 30 nariadenia Brusel IIb sleduje účel nevyhnutnej, neodkladnej potreby a nutnosti vykonať určité konkrétne účinné opatrenia pri bezprostrednom a priamom ohrození dieťaťa alebo jeho majetku, a to len za predpokladu, ak by neodkladne nemohol zasiahnuť súd, ktorému právomoc konať vo veci daného maloletého dieťaťa by inak prináležala. Ustanovenie má tiež za účel pokrytie výnimočných prípadov, kedy by sa dieťa celkom zjavne ocitlo bez akejkoľvek starostlivosti a výchovy a bez neodkladného a okamžitého zásahu nepríslušného súdu členského štátu, by dochádzalo k priamemu ohrozeniu dieťaťa na živote či zdraví, prípadne by bol ohrozený zásadným spôsobom majetok dieťaťa. Nemožno však predmetné ustanovenie vykladať natoľko široko, aby sa poprela účelovou aplikáciou práva úprava právomoci členského štátu príslušného na konanie a obišlo sa tak rozhodné kritérium obvyklého pobytu dieťaťa. V danej veci neexistuje taká nalievavá situácia, ktorá by mala zakladať výnimku podľa čl. 30 nariadenia. Zásadným argumentom matky je, že ide o starostlivosť súdu o maloletých, ktorého primárnym cieľom je sledovanie najlepšieho záujmu maloletého. Podľa vyjadrenia matky v najlepšom záujme dieťaťa je, aby malo prístup k základnému vzdelaniu. Naliehavosť zásahu súdu matka odôvodňuje tým, že ak súd nenahradí súhlas s umiestnením maloletého do ZŠ na Slovensku, dieťa si nebude môcť plniť povinnú školskú dochádzku. Uvedené však nie je pravdou. Maloletý pred jeho neoprávneným premiestnením navštevoval školu v J. – L. L., čo matka ani nepoprela. Dňa 12.06.2023 maloletý prestal byť žiakom školy a to výlučne z dôvodu jeho odchodu na Slovensku bez vedomia a súhlasu otca. Pretože dieťa bolo zapísané do školy v Španielsku, môže tam opätovne nastúpiť. V tejto veci už podal žiadosť a v priebehu tohto mesiaca škola prisľúbila, že doručí odpoveď na žiadosť. Vopred sa otec tiež informoval, či by dieťa mohlo pokračovať plynulo do druhého ročníka, na čo mu bolo oznámené, že dieťa bude môcť riadne pokračovať bez toho aby muselo opakovať ročník, ako to nesprávne prezentuje matka. Preto dieťa má prístup k základnému školskému vzdelaniu ale v J. tam, kde má aj obvyklý pobyt a tam, kde predtým školu aj navštevovalo. Pretože súd uznesením zo dňa 05.06.2023 pod sp.zn. 12P/41/2023 nariadil návrat maloletého do Španielska, je za daného stavu dieťaťu plne umožnené aby sa vrátilo do J. a pokračovalo v školskej dochádzke. V žiadnom prípade preto

nie je daná naliehavosť zásahu súdu a nejedná sa o taký prípad, na základe ktorého by mal zasiahnuť súd, ktorý nemá právomoc rozhodovať o úprave výkonu našich rodičovských práv a povinností. V tejto súvislosti poukazujem na rozhodnutie Krajského súdu v Trenčíne, sp.zn. 5CoP/82/2015, ktorý rozhodol v skutkovo podobnom prípade a dospel k nasledovnému právnomu záveru: „Naliehavosť situácie v danom prípade nebola zistená. Maloleté deti sú v osobnej starostlivosti matky, majú kde bývať, nie sú v nebezpečenstve spustnutia, nie je ohrozený ich život, zdravie ani priaznivý vývoj nie je vážne narušený. Súd nezistil, že by matka nevykonávala opatrovníctvo nad maloletými deťmi. Rovnako tak nezistil, že by existovalo vážne nebezpečenstvo, že návrat do Nemecka by maloleté deti vystavil fyzickej alebo duševnej ujme alebo ho inak priviedol do neznesiteľnej situácie. Skutočnosť, že matka maloletých detí má v súčasnosti finančné problémy, nemá stabilný príjem a poberá príspevky od sociálneho úradu, nie je dôvodom na nariadenie predbežného opatrenia, ktorým by súd nariadil povinnosť deťom navštevovať základnú školu v Partizánskom. Tiež poukázal na skutočnosť, že nie je možné žiadnej škole prikázať prijať žiakov, ale na ich prijatie musia byť splnené podmienky. V tejto súvislosti riaditeľka I. J. Q. G. K. M. správne uviedla vo svojom liste, že môže deti prijať po splnení podmienok. Je v tejto súvislosti dôležité uviesť, že povinná školská dochádzka je zavedená aj v Nemecku a maloleté žiadateľky neuvádzajú, že by nemali prístup k nemeckému školskému systému. Naliehavosť situácie nie je daná ani tým, že rodičia maloletých detí sa rozviedli, žijú oddelene a otec sa k matke choval násilnícky. Maloleté žiadateľky neuvádzajú, že by sa otec násilnícky choval aj k nim, uvádzajú len obmedzený styk s otcom a skutočnosť, že nevychádzajú s priateľkou svojho otca. Rovnako tieto skutočnosti nie sú dostatočným dôvodom pre to, aby si slovenský súd prisvojil právomoc konať vo veci rodičovských práv a povinností. Je potrebné prihliadať na práva dieťaťa, avšak pri ich uplatňovaní a uvádzaní do praxe, nie je možné obchádzať platné právne predpisy. Naliehavosť situácie z pohľadu maloletých detí, keď strávili krátky čas počas letných prázdnin na Slovensku, kde majú väčšiu časť rodiny, pocitovo zrejme vzrástla, a s koncom prázdnin, keď sa blíži nástup do škôl a s tým spojený návrat do Nemecka, cítia väčšiu blízkosť k možnému zázemiu na Slovensku a obavy z ťažšej situácii, hlavne finančnej, v Nemecku. Z uvedených dôvodov preto žiadajú nariadiť predbežným opatrením povinnosť absolvovať práve školskú dochádzku na Slovensku a nie samotný návrat na územie Slovenska. Toho sa chcú domáhať až v konaní vo veci samej. Vzhľadom na všetky uvedené skutočnosti ako aj zákonné ustanovenia a Nariadenie BRUSEL II bis, súd vyhlásil, že nemá právomoc konať v danej veci (o nariadení predbežného opatrenia) podľa článku 20 Nariadenia BRUSEL II bis a zároveň zastavil konanie o nariadení predbežného opatrenia podľa § 103, § 104 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku, tak ako je uvedené vo výrokoch VII. a VIII. tohto rozhodnutia.“ Aj z dôvodu právnej istoty je pritom dôvodné, aby súdy rozhodovali v skutkovo podobných prípadoch rovnako. To, že matka neoprávnene premiestnila maloletého a naďalej ho tu zadržíava a svojvoľne sa rozhodla ho prihlásiť do školy na Slovensku ešte nezakladá takú výnimočnú situáciu, na základe ktorej by jej mala byť slovenským súdom poskytnutá právna ochrana. Dôvodom na nariadenie neodkladného opatrenia nie je ani to, že matka dieťa prihlásila na Slovensku na trvalý pobyt, nakoľko tak opäť urobila bez vedomia a súhlasu otca a v rozpore s ust. § 35 Zákona o rodine. V nadväznosti na uvedené otec poukazuje aj na rozhodnutie Krajského súdu Košice pod sp.zn. 7CoP/22/2022, ktorý konštatoval: „Z uvedenej interpretácie Súdneho dvora vyplýva, že prijatie opatrení v oblasti rodičovských práv a povinností súdmi členského štátu, ktoré nemajú právomoc rozhodnúť vo veci samej, podlieha splneniu troch kumulatívnych podmienok, a síce: 1. dané opatrenia musia byť naliehavé, 2. musia byť prijaté vo vzťahuk osobám alebo k majetku nachádzajúcim sa v členskom štáte, kde sídli súd, na ktorom sa začalo konanie, 3. musia mať dočasný charakter. Pokiaľ nie je dodržaná jedna z týchto troch podmienok, na takéto opatrenie sa nemôže vzťahovať uvedená úprava. Neodkladné opatrenie, ktorého predmetom je zmena zverenia dieťaťa do starostlivosti, sa prijíma nielen vo vzťahu k samotnému dieťaťu, ale takisto vo vzťahu k rodičovi, ktorému by malo byť dieťa po novom zverené do starostlivosti, ako aj vo vzťahu k druhému rodičovi, ktorý v dôsledku prijatia takéhoto opatrenia bude zbavený tohto zverenia do starostlivosti. Uvedené oprávnenie súdu prijímať ochranné opatrenia napriek tomu, že nemá právomoc konať vo veci samej však nemožno vykladať spôsobom, ktorý by mohol slúžiť ako nástroj pre rodiča, ktorý protiprávne premiestnil dieťa na to, aby predĺžil trvanie skutkovej situácie vzniknutej jeho protiprávnym správaním, alebo legitimizoval účinky takéhoto správania sa. Splnenie podmienky naliehavosti prijatia takéhoto opatrenia je potrebné posudzovať v kontexte tak situácie, v ktorej sa nachádza dieťa, ako aj praktickej nemožnosti podať návrh týkajúci sa rodičovských práv a povinností na súd príslušný na rozhodnutie vo veci samej. Naliehavosť prijatia neodkladných či ochranných opatrení by mala byť teda osvedčená takými závažnými a neodkladnými skutočnosťami, ktoré vylučujú akúkoľvek možnosť zásahu súdu, ktorý má právomoc vo veci konať, za ktoré sa všeobecne považujú prípady nehody alebo náhle choroby dieťaťa, ktorý si vyžaduje súhlas osoby nachádzajúcej sa v inom členskom štáte.“ Taktiež nie je splnená podmienka

dočasnosti, ktorá sa bezprostredne spája s tým, že má ísť o výnimočný prípad a nevyhnutný zásah súdu. V tomto prípade však matka žiada nariadiť neodkladné opatrenie bez časového obmedzenia. Navrhované znenie neodkladného opatrenia preto nespĺňa charakter dočasnosti tak, ako to má na mysli čl. 30 Nariadenia Brusel IIb. Aj pokiaľ by bol súd toho názoru, že jeho právomoc v danej veci je daná, trvám na tom, že podmienky, ktoré musia byť pre nariadenie neodkladného opatrenia splnené aj v zmysle CMP neexistujú, nakoľko aj podľa nášho právneho poriadku pre nariadenie neodkladného opatrenia musí byť splnená podmienka jeho naliehavosti, ktorú matka neosvedčila, v dôsledku čoho je daný dôvod, aby súd jej návrh zamietol. Nad rámec uvedeného zaujímam stanovisko aj k lekárskej správe G. H., ktorú matka predložila. Podotýkam, že lekárka vyšetrila maloletého bez môjho vedomia a súhlasu. Pretože pedopsychiatrické vyšetrenie nepredstavuje bežnú lekársku starostlivosť a anistarostlivosť, je absolvovanie takéhoto vyšetrenia podstatnou otázkou, o ktorej majú rodičia rozhodnúť spoločne v súlade s ust. § 35 Zákona o rodine. Z uvedeného dôvodu som podal sťažnosť na Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou, ktorú predkladám ako prílohu k môjmu vyjadreniu. Lekárka aj napriek tomu, že z rozprávania matky mala vedomosť o našich nezhodách, dieťa vyšetrila a stanovila diagnostický záver iba na podklade skutočností uvedených matkou. Z obsahu správy je zrejmé, že dieťa bolo v strese a psychiatrické vyšetrenie rozhodne nebolo realizované v jeho prospech, ale výlučne za účelom vyprodukovania dôkazu. Obsah lekárskej správy jasne dokazuje, že správa je účelová, nakoľko aj v rámci epikrízy, kde by mal byť vecný popis priebehu ochorenia, sú vyjadrenia lekárky o tom, že treba rešpektovať želanie dieťaťa a že materinským jazykom dieťaťa je slovenčina. Otec má za to, že takéto subjektívne vyjadrenie lekára nemá byť súčasťou popisu priebehu ochorenia, nemá oporu vo vykonanom odbornom vyšetrení a lekár tak postupoval neprofesionálnym spôsobom. Na uvedenú správu preto nemožno prihliadať ako na dôkaz v tomto konaní. Čo sa týka názoru maloletého, ktorý mal vysloviť pred kolíznym opatrovníkom, otec musí dôrazne podotknúť, že matka po vyhlásení uznesenia, ktorým súd nariadil návrat maloletého do Španielska úplne zamedzila kontakt s dieťaťom. Od doby vyhlásenia uznesenia otec nemal možnosť so synom sa stretnúť ani len na jednu minútu, bol nútený požiadať súd o nariadenie neodkladného opatrenia, aby mal zabezpečený kontakt so synom. Napriek tomuto predbežne vykonateľnému rozhodnutiu matka dieťa na styk v stanovenom čase nepripravila a syna otec stále nestretol. Vzhľadom na to, že otec v tom čase ešte nemal k dispozícii doložku vykonateľnosti, nemohol sa oficiálne domáhať odovzdania dieťaťa. Dieťa je tak od doby, čo ho matka neoprávnene premiestnila na Slovensko pod neustálym tlakom a účelovou manipuláciou matky. Matka po tom ako dieťa vytrhla z jeho prirodzeného prostredia, ho ďalej vystavuje stresu a na dennej báze mu vstupuje, že keď odíde do Španielska už ju neuvidí. Matka sa snaží účelovo prezentovať súdu obraz o tom, že dieťa si na Slovensku zvyklo, že sa tu adaptovalo a že má v záujme tu nastúpiť aj do školského zariadenia. Uvedené však nie je vôľou maloletého, ktorý vo svojom veku vníma len aktuálnu situáciu a ak by prišiel do Španielska a opäť sa stretol s kamarátmi, jeho názor by bol odlišný. Názor, ktorý maloletý vyslovil pred kolíznym opatrovníkom je výsledkom manipulácie matky, ktorá otca úplne vylúčila z výchovného vplyvu na dieťa. Maloletý tak preberá iba názory matky, s ktorou je v denno- dennom kontakte. Nemožno preto tento názor pokladať za relevantný. Do pozornosti súdu preto dáva otec vyjadrenia maloletého, ktoré uviedol kolíznemu opatrovníkovi počas šetrenia a ktoré sú zaprotokolované v správe kolízneho opatrovníka zo dňa 16.05.2023 : „Na otázku, či by chcel ísť ešte do Španielska odpovedal zamyslene s tým, že mamka nebude súhlasiť a mamka tam nechce ísť, preto bude tam, kde bude mamka.“ Zo slov maloletého je zrejmé, že nechce matke ublížiť a že sa bojí, že ak by sa vrátilo do Španielska už sa nestretne s matkou. Jeho neskoršie vyjadrenia preto neodzrkadľujú skutočný prejav vôle maloletého. K podaniu otec pripojil hodnotenie maloletého za rok 2022/2023, podnet na prešetrenie postupu lekárky, uznesenia tunajšieho súdu sp.zn.: 12P/41/2023 zo dňa 13.07.2023 ako aj zo dňa 05.06.2023.

6. Podaním zo dňa 21.08.2023 otec predložil súdu preklad vysvedčenia, informáciu o vzdelávaní v Barcelone, potvrdenie o podaní žiadosti do školských zariadení.

7. Podaním zo dňa 24.08.2023 matka uviedla, že podľa bodu (30) Nariadenia Rady (ES) č. 2019/111 z 25. júna 2019 o právomoci a uznávaní a výkone rozhodnutí v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností a o medzinárodných únosoch detí (prepracované znenie): „Toto nariadenie nemá brániť súdom členského štátu, aby v naliehavých prípadoch prijímali predbežné opatrenia, vrátane ochranných opatrení, ktoré sa týkajú osôb alebo majetku nachádzajúcich sa v danom štáte.“ Podľa čl. 15 ods. 1 Nariadenia Rady (ES) č. 2019/111 z 25. júna 2019 o právomoci a uznávaní a výkone rozhodnutí v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností a o medzinárodných únosoch detí (prepracované znenie): Predbežné opatrenia vrátane ochranných opatrení v naliehavých prípadoch. Aj v situáciách, keď má právomoc vo veci samej súd iného členského štátu, majú v naliehavých prípadoch súdy členského štátu právomoc prijať predbežné opatrenia vrátane

ochranných opatrení, ktoré sú dostupné podľa právneho poriadku daného členského štátu, s ohľadom na:

a) dieťa, ktoré sa nachádza v danom členskom štáte, alebo

b) majetok, ktorý patrí dieťaťu, a ktorý sa nachádza v danom členskom štáte.

Matka má za to, že Mestský súd Košice má právomoc vo veci rozhodnúť, nakoľko ide o neodkladné (predbežné) opatrenie, ktoré sa týka maloletého nachádzajúceho sa toho času v Slovenskej republike, pričom neexistuje právoplatné rozhodnutie súdu o nariadení návratu maloletého dieťaťa do Španielska a ide o naliehavú vec, resp. vo veci existuje potreba bezodkladne dočasne upraviť pomery maloletého v najlepšom záujme maloletého tak, aby tento nastúpil od septembra 2023 na základné vzdelávanie. Nástup maloletého na základné vzdelávanie, nie je len v jeho najlepšom záujme, ale je to nevyhnutné aj pre jeho vývin. Maloletý bude mať v októbri už 7 rokov a je nevyhnutné, aby začal so základným vzdelávaním. Povinná školská dochádzka začína začiatkom školského roka, ktorý nasleduje po dni, keď dieťa dovŕši šiesty rok veku a dosiahne školskú spôsobilosť. Maloletý nemá povolený odklad nástupu na povinnú školskú dochádzku. Rodičia maloletého sú povinní umožniť maloletému nastúpiť na základnú školu. Školská dochádzka je pre maloletého povinná. Matka v konaní preukázala, že škola odmieta maloletého prijať na základné vzdelávanie bez súhlasu otca a z vyjadrenia otca z 16.08.2023 je zrejme, že otec nedá súhlas s nástupom maloletého na základnú školu na Slovensku, a to dočasne, na dobu do právoplatnosti rozhodnutia odvolacieho súdu vo veci návratového konania. Matka v celom rozsahu zotrváva na skutkových tvrdeniach, ktoré uviedla v návrhu. Čo sa týka tvrdenia otca, že maloletý by mohol nastúpiť do školy v Barcelone; otec vo vyjadrení sám priznáva, že síce prihlášku maloletého na vzdelávanie v škole v Barcelone podal, ale zatiaľ nemá odpoveď zo školy, či bude maloletý prijatý. Otec rovnako potvrdzuje, že maloletý bol k 12.06.2023 zo školy v Barcelone vylúčený. Maloletý do školy v Barcelone prestal chodiť dňa 07.02.2023, čo bolo jednoznačne preukázané o.i. aj v konaní o nariadení návratu maloletého do cudziny. Maloletý tak v škole v Španielsku strávil cca pol roka. Maloletý nemá ukončený 1.ročník (ani v Španielsku, ani na Slovensku) a teda nie je možné, aby nastúpil v septembri 2023 do druhého ročníka. Matka nemala vedomosť o tom, že otec podal v škole v Barcelone novú prihlášku na prijatie maloletého do základnej školy. Otec matku o tom neinformoval a rovnako matku nekontaktovala ani škola, hoci matka vie, že podľa španielskeho práva sa na prijatie maloletého do školy vyžaduje súhlas oboch zákonných zástupcov maloletého dieťaťa. Otec nevie, ako sa maloletému darilo či nedarilo v škole v Barcelone, nakoľko počas obdobia, kedy maloletý do školy chodil, bol otec prevažnú väčšinu času na Slovensku. Z dokladu, ktorý otec pripojil k svojmu vyjadreniu, a síce v hodnotení maloletého školou je jasne uvedené, že maloletý rozumie krátkym a jednoduchým ústnym správam a v písomnom prejave má vážne ťažkosti. Ako matka uviedla v návrhu, maloletý nerozumie po španielsky ani po katalánsky ani na takej úrovni, aby si mohol osvojiť aspoň základné vedomosti v škole. Otec v prihláške nepravdivo uvádza, že maloletý rozumie po španielsky aj po katalánsky. Skutočnosť, že maloletého materinským jazykom je slovenčina, je objektívny fakt daný tým, že matka maloletého (preto „materinský“ jazyk) je Slovenka, ktorá s maloletým komunikuje od narodenia po slovensky, nejde teda o výmysel, či subjektívne tvrdenie matky, pedopsychiatricky, alebo inej osoby. Taktiež tvrdenie otca, že matka prihlásila maloletého na trvalý pobyt na Slovensku opätovne, nie je pravdivé. Ako je zrejme z potvrdenia o trvalom byte maloletého, ktoré matka pripojila k návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia, maloletý bol prihlásený na pobyt v obci Košice - Sídliisko KVP od 18.10.2016. Ak by medzitým došlo k zmene trvalého pobytumaloletého a maloletý by bol prihlásený na pobyt znova, dátum prihlásenia na trvalý pobyt by bol iný, išlo by o dátum najnovšieho prihlásenia na pobyt, t.j. bol by to nejaký dátum z roku 2023. Maloletý mal v Barcelone prihlásený rezidentský pobyt. Je to tiež forma zákonného pobytu, ale nejde o trvalý pobyt. Čo sa týka správy od psychiatra, táto má niekoľko častí, pričom ako je uvedené na str. 2. maloletý bol vyšetrený aj v neprítomnosti matky, čo matka žiadala v záujme dosiahnutia objektivity záverov. Pedopsychiatricka v správe oddeľuje informácie, ktoré má od matky a tie, ktoré získala sama rozhovorom s maloletým a pozorovaním maloletého. Skutočnosť, že otec nedal súhlas na vyšetrenie maloletého nijako neznižuje objektívne závery a diagnostiku pedopsychiatricky. O nedostatku objektivity záverov pedopsychiatricky by bolo možné hovoriť iba vtedy, ak by bola správa vypracovaná iba na základe ústnych informácií od matky, alebo ak by vyšetrenie maloletého prebiehalo po celý čas v prítomnosti matky. Bez ohľadu na skutočnosť, že otec nedal k vyšetreniu súhlas, keďže súd v konaniach starostlivosti o maloleté deti je povinný zisťovať skutočný stav a teda posúdiť všetky relevantné dôkazy, ktoré má súd k dispozícii a súd má vždy postupovať v najlepšom záujme maloletého máme za to, že súd má pri rozhodnutí o návrhu matky vziať do úvahy aj správu pedopsychiatricky, MUDr. Terézie Rosenbergovej. Matka trvá na tom, že maloletého premiestnila na Slovensko oprávnene; matka s maloletým prišli za otcom po tom, ako otec bol na Slovensku už cca 8 mesiacov a nevedel sa vyjadriť či sa do Španielska vráti, prípadne kedy sa vráti. Otázka, či bolo premiestnenie maloletého na Slovensko

oprávnené alebo neoprávnené je tak medzi rodičmi sporná, pričom o tejto otázke k dnešnému dňu neexistuje právoplatné rozhodnutie príslušného súdu. Čo sa týka stretávania sa maloletého s otcom; toto prebiehalo bez problémov, pokiaľ otec maloletému nepovedal, že maloletého vezme späť do Barcelony. Otec si je pritom vedomý skutočnosti, že maloletý sa do Barcelony nechce vrátiť, lebo mu to maloletý sám niekoľkokrát povedal. Keď tunajší súd vydal neodkladné opatrenie, ktorým otcovi určil styk s maloletým, matka sa proti tomu neodvolala, pretože nie je proti styku otca s maloletým. Keď sa otec ozval, že si chce prevziať syna do starostlivosti v súlade s nariadeným neodkladným opatrením, teda dňa 14.08.2023 v pondelok, matka maloletému oznámila, že bude od pondelka s otcom a maloletého upokojovala, že mu s otcom bude dobre. Maloletý sa však veľmi bojí, že ho otec vezme do Barcelony a nevráti sa už na Slovensko. Čo sa týka samotného priebehu odovzdávania dňa 14.08.2023, matka chcela s maloletým vyjsť z bytu, keď otec napísal, že čaká dole, avšak akonáhle maloletý pochopil, čo sa deje, schoval sa pod stôl. Matka po celý čas s otcom komunikovala, prosila ho, aby počkal, že robí čo môže, následne otca prosila, aby si s maloletým pohovoril. Otec chvíľu s maloletým aj telefonoval, avšak akonáhle mu syn povedal, že nechce ísť, otec zanaďoval a zložil synovi telefón. Následne otec matke napísal SMS, že odchádza, na čo sa mu matka snažila niekoľkokrát dovolať, avšak otec nedvíhal telefón. Následne matka otcovi znova napísala s tým, že môže prísť na druhý deň. Matka sa skutočne snažila maloletého otcovi odovzdať. Otec sa však už v daný deň neozval. Napriek tomu, že otec matke neodpísal na jej návrh, aby prišiel nasledujúci deň (teda utorok, 15.08.2023 o 9.00 hod.), matka s maloletým v danom čase vyšla pred dom, či sa tam otec nenachádza, avšak otec neprišiel. Otec sa potom ozval až v piatok, dňa 18.08. s tým, že si príde pre syna 28.08.2023. Matka s otcom od začiatku otvorene komunikovala o dôvode, pre ktorý sa maloletý bojí s otcom stretnúť. V tejto súvislosti matka tiež uvádza, že po tom, ako maloletý odmietol ísť k otcovi na styk dňa 14.8.2023 otec prostredníctvom svojej právnej zástupkyne zaslal matke výzvu, aby neodkladné opatrenie rešpektovala s tým, že otcovi vznikla v dôsledku nerealizácie jeho styku s maloletým finančná škoda, ktorej úhradu je otec pripravený od matky vymáhať. Je teda otázne, či otcovi skutočne ide o stretnutie s maloletým. Maloletý sa počas celého pobytu na Slovensku vyjadruje rovnako - chce ostať na Slovensku. Prvýkrát bol maloletý vypočutý v tejto veci v apríli 2023, naposledy v auguste 2023 a ani raz nezmenil názor, ani nezaváhal. Maloletý bol vždy vypočutý v neprítomnosti matky a bol vypočutý kolíznou opatrovníčkou, teda osobou, ktorá je odborníčka a je skúsená v rozhovoroch s maloletými deťmi a dokázala by odhaliť, že maloleté dieťa hovorí niečo iné ako chce povedať. S poukazom na uvedené matka trvá na návrhu na nahradenie súhlasu otca s nástupom maloletého na základné vzdelávanie počnúc 04.09.2023 v celom rozsahu. K podaniu boli pripojené ako prílohy: SMS komunikácia, emailová komunikácia rodičov z 14.08. 15.08. a z 18.08.2023 a printscreen s odchádzajúcimi hovorami otcovi z matkinho telefónu zo dňa 14.08.2023 výzva právnej zástupkyne otca matke zo dňa 23.08.2023

8. Podľa § 2 ods.1 CMP, na konania podľa tohto zákona sa použijú ustanovenia Civilného sporového poriadku, ak tento zákon neustanovuje inak.

9. Podľa § 9 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilného sporového poriadku, ak spor alebo vec nepatrí do právomoci súdu Slovenskej republiky, súd konanie bezodkladne zastaví.

10. Podľa § 161 ods. 1 Civilného sporového poriadku, ak tento zákon neustanovuje inak, súd kedykoľvek počas konania prihliada na to, či sú splnené podmienky, za ktorých môže konať a rozhodnúť (ďalej len "procesné podmienky").

11. Podľa § 161 ods.2 Civilného sporového poriadku, ak ide o nedostatok procesnej podmienky, ktorý nemožno odstrániť, súd konanie zastaví.

12. Podľa článku 7 ods.1 Nariadenia Brusel II, súdy členského štátu majú právomoc vo veciach rodičovských práv a povinností k dieťaťu, ktoré má obvyklý pobyt v tomto členskom štáte v čase začatia konania.

13. Podľa článku 15 ods.1 písm. a) Nariadenia Brusel II aj v situáciách, keď má právomoc vo veci samej súd iného členského štátu, majú v naliehavých prípadoch súdy členského štátu právomoc prijať predbežné opatrenia vrátane ochranných opatrení, ktoré sú dostupné podľa právneho poriadku daného členského štátu, s ohľadom na dieťa, ktoré sa nachádza v danom členskom štáte.

14. Podľa článku 18 Nariadenia Brusel II, ak sa začalo konanie na súde členského štátu vo veci, v ktorej podľa tohto nariadenia nemá právomoc konať vo veci samej a ktorá patrí podľa tohto nariadenia do právomoci súdu iného členského štátu, súd aj bez návrhu vyhlási, že nemá právomoc.

15. Jednou z procesných podmienok konania je právomoc súdov Slovenskej republiky vec prejednať a rozhodnúť. Splnenie procesnej podmienky právomoci skúma súd z úradnej povinnosti v každom štádiu konania a na každom stupni, pričom jej nedostatok predstavuje neodstrániteľnú vadu konania, ktorá v zásadne vedie k zastaveniu konania. V prípade výskytu cudzieho prvku v konaní sa právomoc súdov Slovenskej republiky ako členského štátu Európskej únie spravuje predovšetkým úniovým právom. V tomto súdnom konaní súd mal súd rozhodnúť o úprave práv a povinností maloletého – účasti maloletého na povinnej školskej dochádzke v zmysle príslušných ustanovení Školského zákona. S ohľadom na to, že súd je toho názoru, že miestom obvyklého pobytu maloletého je Barcelona (Španielsko) súd postupoval v zmysle Nariadenia Rady (ES) č. 2019/1111 o právomoci a uznávaní a výkone rozhodnutí v manželských veciach a vo veciach rodičovských práv a povinností a o medzinárodných únosoch detí (prepracované znenie) (ďalej len „Nariadenie Brusel II“). To že miesto obvyklého pobytu maloletého je mimo územia Slovenskej republiky súd zistil na základe dôsledne vykonaného dokazovania v konaní vedenom na tunajšom súde pod sp. zn: 12P/41/2023, kde túto skutočnosť súd aj zohľadnil pri svojom rozhodovaní a nariadil návrat maloletého do miesta jeho obvyklého pobytu. Zároveň v prebiehajúcom súdnom konaní o nariadení neodkladného opatrenia nebolo ani spornou skutočnosťou, že maloletý sa do času jeho premiestnenia na územie Slovenskej republiky zúčastňoval na vzdelávacom procese v Barcelone, pričom žiaden z rodičov nenamietal, žeby tento vzdelávací proces nastal bez ich súhlasu. Táto skutočnosť taktiež umocňuje presvedčenie súdu o tom, že Slovenská republika nie je miestom obvyklého pobytu maloletého.

16. Súd počas konania skúmal aj to, že či aj napriek tomu, že v zásade nemá právomoc na rozhodnutie o neodkladnom opatrení, ho na takéto rozhodnutie neopravňujú ustanovenia článku 15 ods.1 písm. a) Nariadenia Brusel II a došiel k názoru, že nie je splnená podmienka naliehavosti prípadu, ktorá by súdu umožnila o návrhu ako takom rozhodnúť. Argumentácia matky ohľadom naliehavej potreby bezodkladnej potreby upraviť pomery maloletého súd nemá za osvedčenú. V prvom rade súd poukazuje na to, že matka nepreukázala súdu, že podala inú prihlášku na vzdelávanie v Základnej škole A. X, než tú zo dňa 13.04.2023 o ktorej už bola vydané právoplatne rozhodnutie G. E. číslo konania: MK/A/2023/18514 zo dňa 20.07.2023 a teda, že prebieha ďalšie „správne konanie“ o prijatí maloletého na základné vzdelávanie v školskom roku 2023. Teda prípadné nahradenie súhlasu otca by bolo bez právneho významu. Odhliadnuc od týchto skutočností otec súdu osvedčil, že takúto prihlášku podal v mieste obvyklého pobytu maloletého a teda, že prebieha konanie o prijatí maloletého na vzdelávací proces.. Súd je zároveň toho názoru, že povinná školská dochádzka maloletého nie je ohrozená, nemusí byť vykonávaná na území Slovenskej republiky, nakoľko si ju maloletý môže plniť v krajine obvyklého pobytu a to dokonca možno aj v školskom zariadení, ktorá matka spoločne s otcom vybrali pre maloletého.

17. Súd sa stotožňuje s vyjadrením kolízneho opatrovníka, podľa ktorého je plnenie povinnej školskej dochádzky v najlepšom záujme maloletého, avšak podľa názoru súdu je to práve matka, ktorá vytvára obštrukcie v jej plnení. Matka bez súhlasu otca premiestnila maloleté dieťa z Barcelony do Košíc, a tým zmenila jeho prirodzené životné prostredie, čo G. H. vyhodila, tak, že „chlapec zmeny zle toleruje a obáva sa ich“. Podľa názoru súdu je teda na matke, aby umožnila synovi pokračovať pôvodnom v štúdiu. Z hodnotenia maloletého školou ma súd za preukázané, že maloletý sa etabloval na vzdelávací proces, nadobudol vedomosti a rozumie vyučovaciemu jazyku. V hodnotí za rok 2021/2022 (druhý pol rok) je okrem iného uvedené, že

„A. bol v škole nadalej stastny. Pocas celeho kurzu si viac zvykol pracovat a prejavil vacsi zaujem ucit sa. Nie je vzdy motivovany triednymi navrhmi alebo projektmi, ale pacil sa mu project R. E., cim sa vyjadril, ako velmi sa mu pacili jej vystupenia. V poslednej dobe sa prejavoval nepokojny a viac sa urazal. Pocas hry hlada svojich priatelov, s ktorymi by sa mohol hrat a je vyberavi pokiaľ ide o priatelstva. Prisposobi sa ako pokojnym hram so stavebnicami ako aj stolovym hram. Teraz je pre neho trochu tazsie venovat pozornost ako ucitelkam, taka j svojim spoluziakom. V papierovej praci sap ocas kurzu zlepzil. Pokrocil v citani aj v pisania je schopny identifikovat zvuk samohlasok a niekorych spoluhlaskok. (slabicna-abecedna uroven). Zacina sa pisat. V matematickom jazyku identifikuje cisla od 1 do 20 a pozna niekore geometrickce utvary, na ktorych sa pracovalo.“

a z hodnotenia 1. trimestra 2022/2023 vyplýva, že

#### „KATALANSKY JAZYK A LITERATURA

V dimenzii ustnej komunikacie rozumie krátkym a jednoduchým ustným spravám. Aj keď je jeho verbálna komunikácia správna, niekedy má problémy s pociťovaním a skáče do reci.

Čo sa týka čítania s porozumením, začína aplikovať individuálne čítanie, kolektívne stratégie čítania a prejavuje záujem o čítanie.

V dimenzii písomného prejavu, prejavuje ťažkosti v písaní viet a tiež v uplatňovaní prirodzeného pravopisu vo svojich zosiťoch. Treba povedať, že sa snaží prezentovať svoje diela čisto a dobre štruktúrované.

Čo sa týka literárneho rozmeru, prejavuje záujem a rád pozera a pociťuje príbehy.

#### KASTILSKY JAZYK A LITERATURA

Denis rozumie krátkym a jednoduchým ustným spravám a začal sa zúčastňovať každodenných komunikačných situácií rešpektujúc pravidlá interakcie. Niekedy má stále problémy pociťovať a dávať pozor.

Zaujíma sa o čítanie a už začína uplatňovať niektoré kolektívne stratégie. Hoci svoje diela prezentuje čisto a dobre štruktúrované, stále potrebuje pomoc pri písaní.

#### ETICKÁ VYCHOVA

Udržiava dobré vzťahy so spolužiakmi aj s dospelými, keď potrebuje pomoc, tak si ju opýta a prejavuje motiváciu k učeniu, treba povedať aj to, že dbá o svoj osobný vzťah, ukladá si veci na miesto a rešpektuje vyučovacie materiály.“

18. V súhrne vyššie uvedených skutočností je súd toho názoru, že súd nemôže vo veci rozhodnúť nakoľko absentuje naliehavá potreba ochrany práv maloletého. V žiadnom prípade si nemožno zamieňať záujem matky ako rodiča, ktorá sa dobrovoľne rozhodla zmeniť svoje životné prostredie s najlepším záujmom maloletého dieťaťa, ktoré sa muselo podriadiť vôli matky. Súd pri svojom rozhodovaní prihliadol na názor maloletého, avšak nevyhovelo mu, keďže súd je toho názoru, že maloletý nie na takom stupni svojho osobnostného vývoja (má takmer 7 rokov), aby vedel skutočnosti posúdiť objektívne a to obzvlášť v čase keď je bez reálneho kontaktu s otcom.

19. Z vyššie uvedených dôvodov súd v súlade citovanými ustanoveniami Nariadenia Brusel II vyhlásil, že nemá právomoc vo veci konať, a keďže nedostatok právomoci je neodstrániteľnou prekážkou, súd konanie zastavil v zmysle § 9 a 161 ods. 2 CSP.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Mestský súd Košice.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonával navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie možno odôvodniť aj tým, že súd prvej inštancie nesprávne alebo neúplne zistil skutočný stav veci. Odvolacie dôvody možno meniť a dopĺňať až do rozhodnutia o odvolaní.

Ak odvolanie neobsahuje odvolacie dôvody alebo ak sú odvolacie dôvody nezrozumiteľné, súd vyzve odvolateľa na doplnenie odvolacích dôvodov.

V odvolacom konaní možno uvádzať nové skutkové tvrdenia a predkladať nové dôkazné návrhy.

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, môže oprávnený podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z. z., ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí návrh na súdny výkon rozhodnutia.